

**FERRUM S.A.****KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH***National declaration of performance***Nr/No. Z / 004 / 2020**

1. NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU BUDOWLANEGO <i>Name and trade name of the product</i>	Rury zgrzewane (HFW) o średnicy 114,3 - 406,4 mm ze stali stopowych drobnoziarnistych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej, podwyższonej i obniżonej <i>High frequency welded tubes (HFW) with diameter 114,3 - 406,4 mm from alloy fine grain steel with specified room, elevated and low temperature properties</i>
2. OZNACZENIE TYPU WYROBU BUDOWLANEGO <i>Identification of the construction product type</i>	FERRUM_HFW_PN-EN 10217-3
3. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE <i>Intended use</i>	Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych <i>Welded steel tubes for pressure purposes</i>
4. NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU <i>Name and address of the manufacturer and production place</i>	FERRUM S.A. 40-246 Katowice ul. Porcelanowa 11
5. NAZWA I ADRES SIEDZIBY UPOWAŻNIONEGO PRZEDSTAWICIELA <i>Authorised representative name and address</i>	Nie dotyczy N.A.
6. KRAJOWY SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH <i>National system of assessment and verification of constancy of performance</i>	System 1
7. KRAJOWA SPECYFIKACJA TECHNICZNA – National technical specification 7a Polska Norma Wyrobu <i>Polish Standard</i>	PN-EN 10217-3:2019-06 – Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych – Warunki techniczne dostawy – Część 3: Rury ze stali stopowych drobnoziarnistych zgrzewane elektrycznie i spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej, podwyższonej i obniżonej <i>Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions – Part 3: Electric welded and submerged arc welded alloy fine grain steel tubes with specified room, elevated and low temperature properties</i>
Nazwa Akredytowanej Jednostki Certyfikującej Nr Akredytacji i Nr Krajowego Certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i>	Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” Katowice - AC 005 Krajowy Certyfikat Stałości Właściwości Użytkowych nr 005-UWB-157 <i>Domestic Certificate of Constancy of Performance no. 005-UWB-157</i>

7b Krajowa ocena techniczna <i>Domestic technical evaluation</i>	Nie dotyczy N.A.
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej <i>Technical assessment unit / Domestic Technical assessment unit</i>	
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i>	Nie dotyczy N.A.

8. DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE <i>Declared performance</i>			
Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared performance</i>		Uwagi <i>Remarks</i>
Gatunek/ Grade	P355N	P355NH	
Minimalna granica plastyczności R_{p0,2} [MPa] <i>Minimum yield strength R_{p0,2} [MPa]</i>	355	355	---
Wytrzymałość na rozciąganie R_m [MPa] <i>Tensile strength R_m [MPa]</i>	490 - 650	490 - 650	
Minimalne wydłużenie A₅ (%) t- poprzeczne <i>Minimum elongation A₅ (%) t-transverse</i>	20	20	
Minimalna praca łamania korpusu rury oraz spoiny KV (J) w temp. [-20°C] <i>Minimal impact energy body pipe and weld KV (J) / [-20 °C]</i>	27	27	
Minimalna praca łamania korpusu rury oraz spoiny KV (J) w temp. [-50°C] <i>Minimal impact energy body pipe and weld KV (J) / [-50 °C]</i>	-	-	
Minimalna granica plastyczności R_{p0,2} w podwyższonej temperaturze [MPa]/[400°C] <i>Minimum yield strength R_{p0,2} at elevated temperature [MPa]/[400 °C]</i>	-	167	
Minimalna wytrzymałość na rozciąganie R_m w podwyższonej temperaturze [MPa]/[400 °C] <i>Minimum tensile strength R_m at elevated temperature [MPa]/[400 °C]</i>	-	390	

9. Właściwości użytkowe określone powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.
The performance of the product identified above are compatible with all listed in Section 8 declared performance. This national declaration of performance is issued under the Act of 16 April 2004 for the construction products, the sole responsibility of the manufacturer.

N imieniu producenta podpisał (imię, nazwisko oraz stanowisko, podpis)
Signed for and on behalf of the manufacturer by (name, surname, position, signature)

"FERRUM"
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Kierownik Kontroli Jakości
mgr inż. Dariusz Kostkiewicz



Katowice, 09.10.2020